

**Πρόταση απόφαση του Συμβουλίου για τη διάθεση στην αγορά και τη χορήγηση βόειας σωματοτροπίνης (BST) και για την κατάργηση της απόφασης 90/218/ΕΟΚ**

(2000/C 21 E/15)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(1999) 544 τελικό — 1999/0219(CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Οκτωβρίου 1999)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η απόφαση 90/218/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου για τη διάθεση στην αγορά και τη χορήγηση σωματοτροπίνης βοοειδών (BST), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση του Συμβουλίου 94/936/ΕΚ <sup>(2)</sup>, προβλέπει στο άρθρο 1 ότι τα κράτη μέλη φροντίζουν, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999, να μην επιτρέπουν τη διάθεση στην αγορά σωματοτροπικού ορμόνης βοοειδών με σκοπό την επί του εδάφους τους εμπορία και την καθ' οιονδήποτε τρόπο χορήγησή της στις γαλακτοπαραγωγές αγελάδες.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 της παρούσας απόφασης, το Συμβούλιο κάλεσε στην Επιτροπή να αναθέσει σε ομάδα ανεξάρτητων επιστημόνων, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, την αξιολόγηση των συνεπειών της χρησιμοποίησης της BST, λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη της επιτροπής κτηνιατρικών φαρμακευτικών προϊόντων, ιδίως όσον αφορά τις επιπτώσεις μιας τέτοιας χρήσης στη συχνότητα κρουσμάτων μαστίτιδας.
- (3) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 της παρούσας απόφασης επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβαίνουν σε περιορισμένες πρακτικές δοκιμές χρησιμοποίησης της σωματοτροπικού ορμόνης για τα βοοειδή, υπό τον έλεγχο επίσημου κτηνίατρο, προκειμένου να αποκτήσουν οποιοδήποτε άλλο επιστημονικό στοιχείο μπορεί να χρησιμεύσει στο Συμβούλιο κατά τη λήψη της τελικής του απόφασης. Η Επιτροπή δεν έχει λάβει οποιοδήποτε στοιχείο για παρόμοιες δοκιμές και ενόψει της απαγόρευσης που θεσπίζεται στην παρούσα απόφαση δεν υπάρχει καμία ανάγκη για συνέχιση της έγκρισης παρόμοιων δοκιμών.
- (4) Το πρωτόκολλο για την προστασία και την καλή διαβίωση των ζώων που προσαρτάται στη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας καλεί την Κοινότητα και τα κράτη μέλη, κατά τη διατύπωση και την υλοποίηση της γεωργικής πολιτικής της Κοινότητας, να λαμβάνουν πλήρως υπόψη την υγεία και τις ανάγκες της καλής διαβίωσης των ζώων.
- (5) Με την απόφαση 78/923/ΕΟΚ <sup>(3)</sup>, η Κοινότητα ενέκρινε την ευρωπαϊκή σύμβαση σχετικά με την προστασία των ζώων στα

εκτροφεία (αποκαλούμενη στο εξής «η σύμβαση») και κατέθεσε το έγγραφο εγκρίσεως. Όλα τα κράτη μέλη έχουν προβεί επίσης σε κύρωση της εν λόγω σύμβασης.

- (6) Η οδηγία 98/58/ΕΚ <sup>(4)</sup> του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των ζώων στα εκτροφεία αναφέρει στο παράρτημα σημείο 18 ότι καμία άλλη ουσία, εκτός από τις ουσίες που χορηγούνται για θεραπευτικούς ή προφυλακτικούς σκοπούς, δεν χορηγείται στα ζώα, εκτός εάν έχει αποδειχθεί, βάσει επιστημονικών μελετών σχετικών με την καλή διαβίωση των ζώων ή βάσει της πείρας που έχει αποκτηθεί, ότι η ουσία δεν είναι επιβλαβής για την υγεία ή την καλή διαβίωση των ζώων.
- (7) Η επιστημονική επιτροπή για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕΥΚΔΖ) ενέκρινε, στις 10 Μαρτίου 1999, την έκθεσή της για τα θέματα καλής διαβίωσης των ζώων που προκύπτουν από τη χρήση της βόειας σωματοτροπίνης και δήλωσε ότι η BST αυξάνει τον κίνδυνο κλινικής μαστίτιδας καθώς και τη διάρκεια θεραπείας της ασθένειας, ότι αυξάνει τη συχνότητα εμφάνισης διαταραχών στα κάτω άκρα και ότι έχει επιβλαβείς επιπτώσεις στην αναπαραγωγή καθώς και σοβαρές αντιδράσεις στο σημείο της έγχυσης.
- (8) Έχει σημασία για την υγεία και την παραγωγικότητα των αγελάδων γαλακτοπαραγωγής να υπόκεινται σε ελάχιστη καταπόνηση η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ασθένειες όπως μαστίτιδα, βλάβες στα κάτω άκρα και αντιδράσεις στο σημείο της έγχυσης. Από τη γνώμη της ΕΕΥΚΔΖ προκύπτει ότι η χρήση της BST ευνοεί τις ανωτέρω καταστάσεις, οι οποίες είναι οδυνηρές και οδηγούν σε αναπηρία και οι οποίες μπορούν να συνεπάγονται μεταξύ άλλων απώλεια της παραγωγικότητας, πρόωρη σφαγή και θάνατο καθώς και επιδείνωση των συνθηκών διαβίωσης. Επιπλέον, λόγω της έμφυτης λοιμώδους φύσης, οι εν λόγω καταστάσεις μπορεί να επεκταθούν και σε άλλα βοοειδή και να προκαλέσουν υποβάθμιση της συνολικής υγείας της αγέλης. Επομένως, από τη γνώμη της ΕΕΥΚΔΖ προκύπτει ότι η BST δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε αγελάδες γαλακτοπαραγωγής.
- (9) Η BST δεν έχει παραχθεί για να χρησιμοποιείται για θεραπευτικούς σκοπούς στα βοοειδή αλλά μόνο για την αύξηση της παραγωγής γάλακτος.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι απαγορεύεται η διάθεση στην αγορά βόειας σωματοτροπίνης στο έδαφός τους ή στην περιοχή δικαιοδοσίας τους για σκοπούς εμπορίας και χορήγησής της με οποιοδήποτε μέσο σε αγελάδες γαλακτοπαραγωγής.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 116 της 8.5.1990, σ. 27.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 366 της 31.12.1994, σ. 19.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 323 της 17.11.1978, σ. 12.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 221 της 8.8.1998, σ. 23.

*Άρθρο 2*

Οι επιχειρήσεις που αγοράζουν ή παράγουν ουσίες βόειας σωματοτροπίνης και οι επιχειρήσεις που έχουν έγκριση για οποιονδήποτε λόγο για εμπορία τέτοιων ουσιών απαιτείται να τηρούν μητρώα όπου περιλαμβάνονται αναλυτικά, σε χρονολογική σειρά, οι ποσότητες που παράγονται και αποκτώνται και αυτές που πωλούνται ή χρησιμοποιούνται καθώς και τα ονόματα των προσώπων στους οποίους έχουν πωληθεί τέτοιες ποσότητες ή από τους οποίους έχουν αγορασθεί οι εν λόγω ποσότητες. Οι ανωτέρω πληροφορίες παρέχονται στην αρμόδια αρχή κατόπιν αιτήσεώς της και, στην περίπτωση μηχανογραφημένων αρχείων, σε έντυπη μορφή.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση δεν θα επηρεάσει την παραγωγή βόειας σωματοτροπίνης στα κράτη μέλη, ή τις εισαγωγές, για σκοπούς εξαγωγής της σε τρίτες χώρες.

*Άρθρο 4*

Η απόφαση 90/218/ΕΟΚ καταργείται από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 5*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2000.

*Άρθρο 6*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

---